



# Gemeinde Mirchel



# Eiche-Blatt

Informationen

2 | 2022 Juni



## Versammlung der Einwohnergemeinde

**Donnerstag, 23. Juni 2022, 20.00 Uhr,  
im Schulhaus Mirchel**

### Traktanden

#### 1. Jahresrechnung 2021

– Beratung und Genehmigung

#### 2. Sanierung Gemeindestrassen

– Genehmigung Rahmenkredit

#### 3. Neuorganisation Sekundarstufe I (Oberstufe)

a) Genehmigung Verpflichtungskredit für wiederkehrende  
Schulkostenbeiträge an andere Gemeinde

*Eventualtraktandum, bei Ablehnung von Traktandum 3. a):*

b) Genehmigung Verpflichtungskredit für die Schaffung von  
zusätzlichem Schulraum in Mirchel

#### 4. Verschiedenes

Wir laden alle stimmberechtigten Bürgerinnen und Bürger zur  
Teilnahme an der Versammlung herzlich ein.

---

**Titelbild** Oberschule Mirchel, vor dem früheren Schulhaus Gmeisstrasse 62,  
ohne Datum; erhalten von Jakob Mosimann, Appenbergstrasse 36

### Impressum

**Herausgeber und Redaktion**  
Gemeindeverwaltung Mirchel

### Kontakt

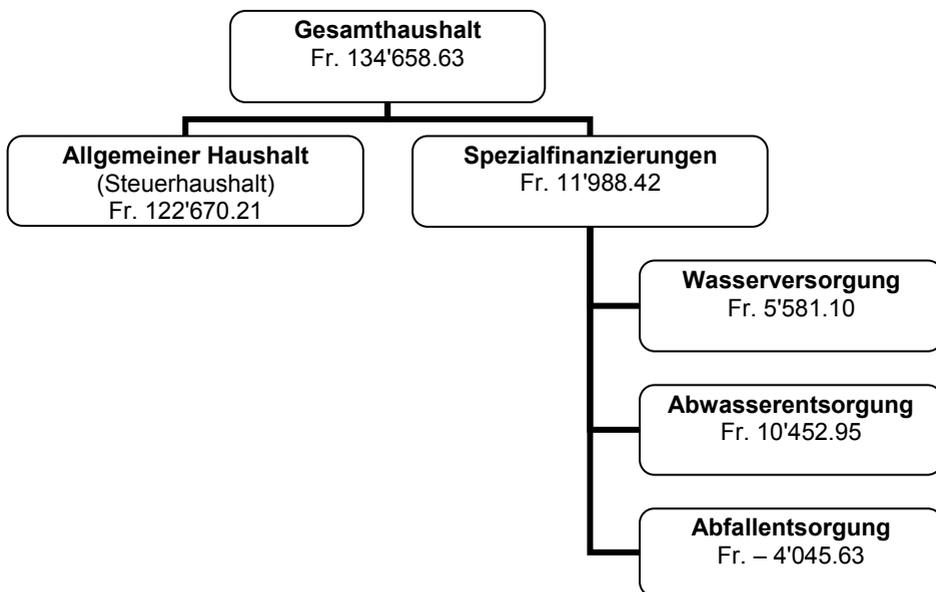
 031 711 10 47  
E-Mail [gemeinde@mirchel.ch](mailto:gemeinde@mirchel.ch)  
Internet [www.mirchel.ch](http://www.mirchel.ch)  
Post Mirchelbergstrasse 10  
3532 Mirchel

# 1. Jahresrechnung 2021

## Das Wichtigste in Kürze

*Rechnung 2021: Besser als erwartet!*

In der Erfolgsrechnung 2021 ergeben sich folgende Ergebnisse:



Der **allgemeine Haushalt** (Steuerhaushalt) schliesst mit einem **Ertragsüberschuss von Fr. 122'670.21** ab. Diesen können wir vollständig in den Bilanzüberschuss legen. **Der Bilanzüberschuss macht neu Fr. 475'836.32 aus.**

Das Budget sah ein ausgeglichenes Ergebnis vor, nach einer Entnahme aus den zusätzlichen Abschreibungen von Fr. 45'327.–. Wir müssen im 2021 keine zusätzlichen Abschreibungen auflösen. Unter Berücksichtigung der nicht vorgenommenen Entnahme aus den zusätzlichen Abschreibungen schliesst der allgemeine Haushalt um Fr. 167'997.21 besser ab als geplant.

Die **gebührenfinanzierten Spezialfinanzierungen** verzeichnen einen **Ertragsüberschuss von Fr. 11'988.42**. Im Budget war ein

Aufwandüberschuss von Fr. 8'394.– geplant. Das Ergebnis fällt dadurch um Fr. 20'382.42 besser aus als erwartet.

Beim **Gesamthaushalt** ergibt sich somit ein **Ertragsüberschuss von Fr. 134'658.63.**

Die Bruttoinvestitionen 2021 betragen Fr. 21'132.70. Sie liegen Fr. 152'583.30 unter dem budgetierten Wert.

Am Ende des Rechnungsjahres erreicht das massgebliche Eigenkapital, bestehend aus zusätzlichen Abschreibungen und Bilanzüberschuss, Fr. 536'967.52.

Die zusätzlichen Abschreibungen als finanzpolitische Reserve können unter Beachtung der gesetzlichen Vorgaben, wie der Bilanzüberschuss, zur Deckung von späteren Aufwandüberschüssen verwendet werden. Im 2021 müssen wir keine zusätzlichen Abschreibungen bilden. Sie machen unverändert Fr. 61'131.20 aus.

Die Steuern der natürlichen Personen liegen rund Fr. 75'800.– über dem budgetierten Wert. Die erwarteten Ausfälle im Zusammenhang mit der Coronavirus-Pandemie blieben weitgehend aus. Das Ergebnis der übrigen Steuerarten bewegt sich im Rahmen des Budgets.

Die Beiträge an die kantonalen Lastenausgleiche fallen mehrheitlich tiefer aus als erwartet. Unser Anteil an den Lastenausgleich für die Sozialhilfe erweist sich um rund Fr. 32'200.– kleiner als veranschlagt. Die befürchteten negativen Auswirkungen wegen der Pandemie sind nicht eingetreten.

In der Funktion Bildung verursachen die Beiträge an den kantonalen Lastenausgleich sowie die Schulgelder an andere Gemeinden einen um Fr. 37'000.– tieferen Aufwand als vorgesehen. Der kantonale Zusatzbeitrag an die Kosten für die Lehrergehälter entspricht dem geplanten Wert.

Die Massnahmen zur Einschränkung der Coronavirus-Pandemie haben zur Folge, dass die Schule diverse Tätigkeiten (z.B. Skilager, Schwimmunterricht usw.) nicht wie geplant durchführen konnte. Im Vergleich zum Budget fällt der Aufwand um Fr. 8'600.– tiefer aus.

Der Verlauf des Steuerertrages in den letzten Jahren wirkt sich jeweils auf die Leistungen aus dem Finanzausgleich aus. Der massgebende Steuerertrag beträgt pro Einwohner in Prozent des kantonalen Durchschnitts 67.49 %, im Vorjahr waren es noch 73.59 %. Im 2021 sind die Leistungen aus dem Finanzausgleich um Fr. 13'127.– geringer als im Budget berechnet.

Der Aufwand für die Gemeindestrassen ist um Fr. 11'800.– höher als geplant. Der ausgeführte bauliche Unterhalt sowie der gestiegene Materialaufwand für den Winterdienst sind die Ursache.

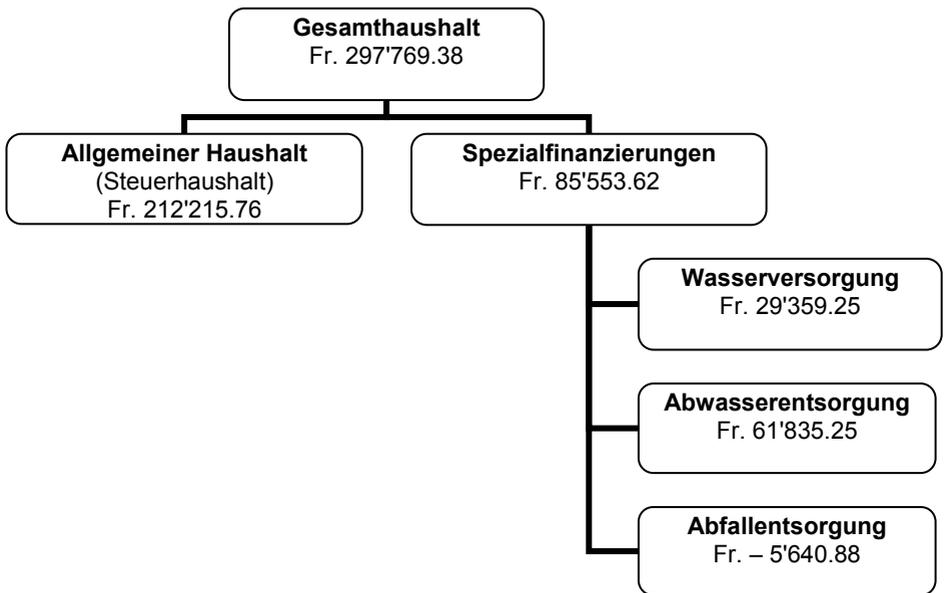
Bei der **Spezialfinanzierung Abfallentsorgung** verhilft der kleinere Aufwand für die Tierkörperbeseitigung zum besseren Ergebnis als im Budget vorgesehen. In der **Spezialfinanzierung Wasserversorgung** entspricht das Ergebnis in etwa dem Budget. Der tiefere Betriebsbeitrag an den Gemeindeverband sowie der allgemein geringere Aufwand führen bei der **Spezialfinanzierung Abwasserentsorgung** zu einem Ertragsüberschuss. Im Budget gingen wir von einem Aufwandüberschuss aus. Alle Spezialfinanzierungen verfügen über einen genügenden Rechnungsausgleich, um die eigenen Aufwandüberschüsse selbständig decken zu können.

Die Abschreibungen für die Investitionen, die seit Einführung des HRM2 erstellt wurden, belaufen sich in der Jahresrechnung 2021 auf Fr. 40'465.85. Dazu kommt der jährliche Betrag von Fr. 59'412.55 für die Abschreibung des Vermögens, welches bei der Einführung von HRM2 bestehend war. Im 2021 macht der Abschreibungsaufwand für das Verwaltungsvermögen insgesamt Fr. 99'878.40 aus. Die Abschreibungen sind jeweils in der entsprechenden Funktion verbucht.

Die Jahresrechnung enthält unter anderem auch eine **Geldflussrechnung**. Diese zeigt, wie sich die flüssigen Mittel und die kurzfristigen Geldanlagen aufgrund von Ein- und Auszahlungen im Rechnungsjahr verändert haben.

#### *Zusammenfassung nach Tätigkeit*

Total Geldfluss aus betrieblicher Tätigkeit	Fr. 339'773.33
Total Geldfluss aus Investitionstätigkeit	Fr. – 22'003.95
Total Geldfluss aus Finanzierungstätigkeit	Fr. – 20'000.00
<b>Total Geldfluss Gesamthaushalt</b>	<b>Fr. 297'769.38</b>



Auf den folgenden Seiten finden Sie die Zusammenzüge der Erfolgsrechnung, der Investitionsrechnung und der Bilanz. Die vollständige Jahresrechnung 2021 kann bei der Gemeindeverwaltung Mirchel eingesehen werden.

## Rechnungsprüfung

Die Rechnungsprüfungskommission (RPK) führte die gesetzlichen und reglementarischen Kontrollen durch. Sie stellte keine materiellen Mängel fest. Die RPK erteilt ein uneingeschränktes Prüfungsurteil und beantragt, die Jahresrechnung zu genehmigen.

Die RPK nahm auch ihre Aufgabe als Datenschutzaufsichtsstelle wahr. Sie bestätigt, dass die Bestimmungen eingehalten sind.

## Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat verabschiedete die vorliegende Jahresrechnung an seiner Sitzung vom 28. April 2022. Er beantragt der Versammlung einstimmig, die Jahresrechnung 2021 mit einem Ertragsüberschuss von Fr. 134'658.63 (Gesamthaushalt) zu genehmigen.

## Erfolgsrechnung Zusammenzug

1.1.2021 bis 31.12.2021

Mirchel

	Jahresrechnung 2021		Budget 2021		Jahresrechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Total</b>	<b>2'324'130.54</b>	<b>2'324'130.54</b>	<b>2'330'972</b>	<b>2'330'972</b>	<b>2'395'775.26</b>	<b>2'395'775.26</b>
Nettoergebnis			0	0		
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>	<b>304'056.84</b>	<b>167'779.79</b>	<b>312'551</b>	<b>168'571</b>	<b>320'448.15</b>	<b>168'342.10</b>
Nettoergebnis		136'277.05		143'980.00		152'106.05
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>	<b>95'585.25</b>	<b>57'224.35</b>	<b>100'246</b>	<b>55'720</b>	<b>98'095.95</b>	<b>53'046.20</b>
Nettoergebnis		38'360.90		44'526.00		45'049.75
<b>2 Bildung</b>	<b>638'648.46</b>	<b>116'130.15</b>	<b>692'216</b>	<b>118'537</b>	<b>659'656.36</b>	<b>100'264.80</b>
Nettoergebnis		522'518.31		573'679.00		559'391.56
<b>3 Kultur, Sport und Freizeit, Kirche</b>	<b>17'469.50</b>	<b>308.00</b>	<b>19'739</b>	<b>939</b>	<b>19'116.50</b>	<b>939.00</b>
Nettoergebnis		17'161.50		18'800.00		18'177.50
<b>4 Gesundheit</b>	<b>1'617.70</b>		<b>3'600</b>	<b>0</b>	<b>2'385.00</b>	
Nettoergebnis		1'617.70		3'600.00		2'385.00
<b>5 Soziale Sicherheit</b>	<b>531'963.65</b>	<b>557.97</b>	<b>572'000</b>	<b>2'130</b>	<b>532'693.35</b>	<b>1'003.78</b>
Nettoergebnis		531'405.68		569'870.00		531'689.57
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>91'720.65</b>	<b>1'185.00</b>	<b>83'173</b>	<b>2'350</b>	<b>78'775.80</b>	<b>1'653.00</b>
Nettoergebnis		90'535.65		80'823.00		77'122.80
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>275'991.98</b>	<b>236'633.13</b>	<b>287'643</b>	<b>244'721</b>	<b>267'793.51</b>	<b>243'655.16</b>
Nettoergebnis		39'358.85		42'922.00		24'138.35
<b>8 Volkswirtschaft</b>	<b>4'782.40</b>	<b>34'041.95</b>	<b>5'028</b>	<b>34'000</b>	<b>3'487.70</b>	<b>33'014.00</b>
Nettoergebnis	292'59.55		289'72.00		29'526.30	
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>362'294.11</b>	<b>1'710'270.20</b>	<b>254'776</b>	<b>1'704'004</b>	<b>413'322.94</b>	<b>1'793'857.22</b>
Nettoergebnis	1'347'976.09		144'9228.00		1'380'534.28	

## Investitionsrechnung Zusammenzug

1.1.2021 bis 31.12.2021

Mirchel

	Jahresrechnung 2021		Budget 2021		Jahresrechnung 2020	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
<b>Total</b>	<b>24'475.25</b>	<b>24'475.25</b>	<b>203'716</b>	<b>203'716</b>	<b>63'250.25</b>	<b>63'250.25</b>
<b>0 Allgemeine Verwaltung</b>			0	0		
<b>1 Öffentliche Ordnung und Sicherheit, Verteidigung</b>			0	0	<b>4'255.20</b>	<b>4.70</b>
<b>2 Bildung</b>	<b>13'069.55</b>		<b>16'000</b>	<b>0</b>	<b>7'884.05</b>	<b>4'250.50</b>
Nettoergebnis		13'069.55		16'000.00		7'884.05
<b>6 Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>			<b>85'000</b>	<b>0</b>	<b>8'787.55</b>	
				85'000.00		8'787.55
<b>7 Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>8'063.15</b>	<b>3'342.55</b>	<b>72'716</b>	<b>30'000</b>	<b>38'993.75</b>	<b>3'325.00</b>
Nettoergebnis		4'720.60		42'716.00		35'668.75
<b>9 Finanzen und Steuern</b>	<b>3'342.55</b>	<b>21'132.70</b>	<b>30'000</b>	<b>173'716</b>	<b>3'329.70</b>	<b>59'920.55</b>
Nettoergebnis	17'790.15		143'716.00		56'590.85	

<b>Bilanz</b>		<b>Bestand</b>	<b>Veränderung</b>	<b>Bestand</b>
Mirchel		<b>1.1.2021</b>	<b>Zuwachs</b>	<b>31.12.2021</b>
<b>1</b>	<b>Aktiven</b>	<b>5'184'111.53</b>	<b>6'971'172.89</b>	<b>6'769'891.14</b>
<b>10</b>	<b>Finanzvermögen</b>	<b>4'179'249.43</b>	<b>6'937'000.19</b>	<b>4'462'619.43</b>
100	Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	1'471'385.80	3'373'026.12	1'769'155.18
101	Forderungen	686'798.38	35'19'474.07	662'466.95
104	Aktive Rechnungsabgrenzungen	55'567.95	44'500.00	65'500.00
107	Finanzanlagen	200.00	0.00	200.00
108	Sachanlagen FV	1'965'297.30	0.00	1'965'297.30
<b>14</b>	<b>Verwaltungsvermögen</b>	<b>1'004'862.10</b>	<b>34'172.70</b>	<b>1'16'260.95</b>
140	Sachanlagen VV	777'673.10	3'457.15	65'069.15
142	Immaterielle Anlagen	163'967.70	22'652.40	45'494.60
145	Beteiligungen, Grundkapitalien	35'040.00	0.00	0.00
146	Investitionsbeiträge	28'181.30	8'063.15	5'697.20
<b>2</b>	<b>Passiven</b>	<b>5'184'111.53</b>	<b>974'494.35</b>	<b>773'212.60</b>
<b>20</b>	<b>Fremdkapital</b>	<b>3'389'212.70</b>	<b>684'996.87</b>	<b>3'382'168.52</b>
200	Laufende Verbindlichkeiten	76'072.85	145'350.02	1'337'012.20
201	Kurzfristige Finanzverbindlichkeiten	20'000.00	520'000.00	20'000.00
204	Passive Rechnungsabgrenzung	18'339.85	19'446.85	18'339.85
205	Kurzfristige Rückstellungen	54'800.00	200.00	0.00
206	Langfristige Finanzverbindlichkeiten	3'220'000.00	0.00	520'000.00
209	Verbindlichkeiten gegenüber Spezialfinanzierungen und Fonds im Fremdkapital	0.00	0.00	0.00
<b>29</b>	<b>Eigenkapital</b>	<b>1'794'898.83</b>	<b>289'497.48</b>	<b>81'171.55</b>
290	Verpflichtungen (+) bzw. Vorschüsse (-) gegenüber Spezialfinanzierungen	217'311.87	16'034.05	4'045.63
293	Vorforderungen	1'163'289.65	75'276.00	1'608.70
294	Reserven	61'131.20	0.00	0.00
296	Neubewertungsreserve Finanzvermögen	0.00	0.00	0.00
299	Bilanzüberschuss/-fehlbetrag	353'166.11	198'187.43	7'5517.22

## 2. Sanierung Gemeindestrassen

### Ausgangslage

Im 2019 erstellte das Fachbüro Geobau Ingenieure AG, Münsingen, eine generelle Zustandsaufnahme der Gemeindestrassen von Mirchel. Die Aufnahme zeigt pro Strassenabschnitt den Zustand, die möglichen Sanierungsmassnahmen und deren Dringlichkeit sowie die voraussichtlichen Kosten auf.

Anhand dieser Aufnahme setzte der Gemeinderat auf Antrag der Weg- und Wasserbaukommission (WWK) eine kleine Arbeitsgruppe zur Vorbereitung der Gemeindestrassensanierungen ein.

Die Arbeitsgruppe prüfte zusammen mit externen Fachleuten die dringendsten Strassenabschnitte. Sie klärte bei den betroffenen Strecken den Ablauf und Umfang der nötigen Massnahmen eingehend ab. Anschliessend stellte sie die Kosten für einen ersten Sanierungsschritt zusammen.

### Vorgesehenes Vorgehen

Die Arbeitsgruppe, die WWK und der Gemeinderat schlagen vor, für die Sanierung der Gemeindestrassen einen ersten Rahmenkredit von Fr. 450'000.– zu genehmigen.

Unter Berücksichtigung der Aufnahme aus dem Jahr 2019, der vorgenommenen Abklärungen sowie des heutigen Strassenzustandes soll der Rahmenkredit insbesondere für die Sanierung der folgenden Abschnitte eingesetzt werden:

- Bühlstrasse, ab Gebäude Nr. 33, und Stockerenstrasse
- Bäckerstutz, ab Dorfstrasse bis Gebäude Nr. 14



Nebst der Sanierung des Strassenbelags sind wo nötig die Erneuerung und Ergänzung der Strassenentwässerung und der Leitungen für die Wasserversorgung vorgesehen. Gleichzeitig ist im Bereich Bäckerstutz/Dorfstrasse der Ausbau des Hydrantenlöschschutzes beabsichtigt.

Nach Möglichkeit können zusätzlich zu den bestimmten Abschnitten weitere kleinere Sanierungen an den Gemeindestrassen durchgeführt werden. Der Beginn der Arbeiten ist im 2023 vorgesehen.

Der Gemeinderat plant zusammen mit der WWK und Arbeitsgruppe, für die übrigen Strassenabschnitte, die saniert werden müssen, später der Gemeindeversammlung weitere Rahmenkredite vorzulegen.

## Finanzielles

Der vorgeschlagene Rahmenkredit stellt sich wie folgt zusammen:

▪ Belagsarbeiten	Fr.	188'600.00
▪ Wasserversorgung / Löschschutz	Fr.	20'000.00
▪ Entwässerungsanlagen	Fr.	163'500.00
▪ Koordination Baustelle	Fr.	25'000.00
▪ Unvorhergesehenes	Fr.	20'700.00
▪ Mehrwertsteuer	Fr.	<u>32'200.00</u>
<b>Total Rahmenkredit</b>	<b>Fr.</b>	<b>450'000.00</b>

Der Gemeinderat wird über die einzelnen Objektkredite entscheiden. Wir gehen von Kosten von Fr. 190'400.– für den Bäckerstutz und Fr. 259'600.– bei der Stockeren-/Bühlstrasse aus.

Die Ausgaben sind im Finanzplan 2022 bis 2026 enthalten. Sie können mit den vorhandenen Mitteln finanziert werden. Die jährlichen Kosten für Abschreibungen und Zinsen ergeben sich aus den Bestimmungen für das öffentliche Rechnungswesen. Die Abschreibungsdauer beträgt 40 Jahre und beginnt mit der Inbetriebnahme.

## Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung einstimmig, dem Rahmenkredit von Fr. 450'000.– für die Sanierung der Gemeindestrassen zuzustimmen und dem Gemeinderat die Kompetenz für den Beschluss der einzelnen Objektkredite zu erteilen.

### **3. Neuorganisation Sekundarstufe I (Oberstufe)**

#### **Ausgangslage**

Seit mehreren Jahrzehnten besuchen die Schülerinnen und Schüler der Gemeinde Mirchel die Sekundarschule in Grosshöchstetten.

Im September 2020 beschloss der Gemeinderat Grosshöchstetten, auf der Sekundarstufe 1 in Grosshöchstetten ein durchlässiges Schulmodell einzuführen. Die Einführung des neuen Schulmodells findet auf 1.8.2023 (Beginn Schuljahr 2023/24) statt.

Um die Neuregelung der Zusammenarbeit zu ermöglichen, kündigte Grosshöchstetten den bestehenden Vertrag per 31.7.2023. Gleichzeitig teilte der Gemeinderat Grosshöchstetten mit, dass er an einer weiteren Zusammenarbeit mit Mirchel ab 1.8.2023 interessiert sei.

Die Gemeinde Mirchel hat nun zu entscheiden, wie sie die Sekundarstufe 1 ab 1.8.2023 organisieren will. Zu diesem Thema organisierte die Schulkommission Mirchel in der Zeit von Oktober 2020 bis September 2021 drei öffentliche Informationsveranstaltungen.

Die Bevölkerung hatte die Möglichkeit, bei der Erarbeitung der Grundlagen für den Entscheid mitzuwirken. An den Anlässen war keine Lösung eindeutig bevorzugt. Die Schulkommission empfahl dem Gemeinderat, die Wahl der Gemeindeversammlung vorzulegen.

#### **Welche Lösungen sind möglich?**

Es sind folgende Lösungen möglich:

- Die Zusammenlegung der Oberstufe mit einer Nachbargemeinde.

In diesem Fall schlägt der Gemeinderat Mirchel auf Empfehlung der Schulkommission und Schulleitung vor, die Zusammenarbeit mit Grosshöchstetten weiterzuführen.

- Selbständiges Führen einer Oberstufe mit durchlässigem Schulmodell 4+ in Mirchel.

- Weiterführung der bestehenden Organisation. Das heisst: Schülerinnen und Schüler mit Sekundarschulniveau besuchen die Schule in Grosshöchstetten mit einem durchlässigen Schulmodell. Die Schülerinnen und Schüler mit Realschulniveau besuchen die Schule in Mirchel mit dem bisherigen undurchlässigen Schulmodell.

Der Gemeinderat, die Schulkommission und Schulleitung sowie das Ergebnis der Informationsveranstaltung sprechen sich für die Einführung eines durchlässigen Modells für alle Schülerinnen und Schüler von Mirchel aus. Diese Lösung widerspricht diesem Ziel.

## **Was bedeutet eine Lösung in Grosshöchstetten?**

Alle Schülerinnen und Schüler von Mirchel besuchen ab dem 7. Schuljahr die Schule in Grosshöchstetten. Der Unterricht findet nach dem Schulmodell 4 statt. Das bedeutet, dass Schülerinnen und Schüler mit Real- oder Sekundarschulniveau nach Schuljahr die gleiche Klasse besuchen. Durch innere Differenzierung wird der Unterricht den verschiedenen Niveaus innerhalb der Klasse gerecht.

Die Zusammenarbeit wird durch die Anpassung des entsprechenden Reglements sowie den Abschluss eines neuen Vertrages geregelt. Der neue Vertrag ist wie bisher mit einer Frist von zwei Jahren kündbar. Eine Vertretung der Gemeinde Mirchel könnte weiterhin mit Beratungs- und Antragsrecht an den Sitzungen der Bildungskommission Grosshöchstetten teilnehmen.

Die Gemeinde Mirchel hat Grosshöchstetten Gehalts- und Schulkostenbeiträge zu bezahlen.

## **Warum wird keine Lösung in Zäziwil vorgeschlagen?**

Im Sommer 2020 erkundigte sich die Projektgruppe der Schule Region Zäziwil im Rahmen ihrer Abklärungen, ob die Gemeinde Mirchel interessiert sei, in das Projekt einbezogen zu werden. Nach Absprache mit der Schulkommission und Schulleitung sah der Gemeinderat von einer Beteiligung ab.

Im Moment plant die Gemeinde Zäziwil die Organisation sowie den nötigen Schulraum für die Schule Region Zäziwil. Wichtige Entscheide der zuständigen Organe stehen noch aus.

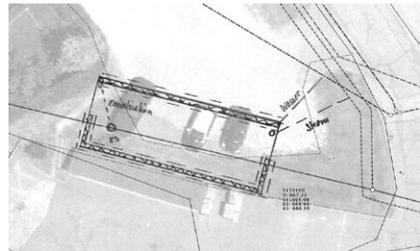
Für den Gemeinderat sowie Schulkommission und Schulleitung ist eine Lösung in Zäziwil zurzeit unsicher. Die langjährige Zusammenarbeit mit Grosshöchstetten ist bekannt und hat sich bisher bewährt.

## Was bedeutet eine Lösung in Mirchel?

Damit die Oberstufe in Mirchel geführt werden kann, muss zusätzlicher Schulraum geschaffen werden. Die bestehenden Räume im Schulhaus genügen für die zeitgemässe Schulführung nicht. Es sind zwei zusätzliche Schulzimmer nötig.

Zudem wirkt sich die abnehmende Anzahl an Schülerinnen und Schülern im Bereich Kindergarten und Primarstufe auf den Raumbedarf aus. Ab dem Schuljahr 2023/24 wird der Kindergarten voraussichtlich zusammen mit den ersten Schuljahren der Primarstufe als Mehrjahrgangsklasse geführt. Diese Organisation benötigt mehr Fläche im Schulhaus.

Die zwei zusätzlichen Schulzimmer mit Garderobe und WC können mit einem zweigeschossigen Modulbau (Schulcontainer) auf dem heutigen Kiesparkplatz, im Bereich hinter dem heutigen Veloständer, realisiert werden.



Das Schulmodell 4+ bedeutet, dass Schülerinnen und Schüler mit Real- oder Sekundarschulniveau das 7. bis 9. Schuljahr in der gleichen Klasse besuchen. Die Lehrpersonen gestalten durch entsprechende Anpassungen den Unterricht nach den verschiedenen Niveaus innerhalb der Klasse. Diese Unterrichtsart verlangt verschiedene Lehrpersonen. Es ist zu beachten, dass die Suche nach Lehrpersonen heutzutage schwierig ist.

## Ist eine Lösung in Mirchel langfristig gesichert?

Die Zahl der Schülerinnen und Schüler in der Gemeinde nimmt in den nächsten Jahren ab. Ab Schuljahr 2023/24 wird der Kindergarten voraussichtlich mit den ersten Schuljahren der Primarstufe geführt.

Gestützt auf die heute bekannten Zahlen ist eine Oberstufe in Mirchel wahrscheinlich bis 2030 gesichert. Die weitere Entwicklung der Schülerzahlen ist schwierig vorauszusehen. Sie ist vor allem auch vom Wohnraumangebot abhängig. Wegen des fehlenden öffentlichen Verkehrs kann Mirchel heute keine neuen Baugebiete ausscheiden.

Es ist daher davon auszugehen, dass der zusätzliche Schulraum im Modulbau während zirka 8 Jahren notwendig sein wird.

## Wie hoch sind die Kosten der einzelnen Lösungen?

Für die Schaffung von zusätzlichem Schulraum mit einem Modulbau (Schulcontainer) ergeben sich folgende Kosten:

• Baumeisterarbeiten	Fr.	80'000.00
• Container inklusive Garderobe und Nasszellen	Fr.	350'000.00
• Umgebung	Fr.	40'000.00
• Baubewilligung und Nebenkosten	Fr.	20'000.00
• Einrichtungen / Ausstattung	Fr.	110'000.00
• Unvorhergesehenes	Fr.	<u>50'000.00</u>
<b>Total Verpflichtungskredit</b>	<b>Fr.</b>	<b>650'000.00</b>

Bei der heutigen Schülerzahl machen die einzelnen Lösungen folgenden Aufwand aus:

Beträge in Fr.	Lösung heute	Lösung auswärts	Lösung in Mirchel
Gehaltskosten Abrechnung Kanton	320'000	126'000	341'000
Gehalts- und Schulkosten auswärts	144'000	324'000	0
<b>Gesamtbelastung Gemeinde</b>	<b>464'000</b>	<b>450'000</b>	<b>341'000</b>
Investitionskosten (Abschreibung: 12.5 %, Nutzungsdauer: 8 Jahre / Zins: 1.5 %)	–	–	91'000
Veränderung Betriebs-/Sachaufwand	–	–10'500	18'000
<b>Total</b>	<b>464'000</b>	<b>439'500</b>	<b>450'000</b>

## Wie ist das Verfahren an der Gemeindeversammlung?

Der Gemeinderat beantragt im Traktandum 3. a) der Gemeindeversammlung einen Verpflichtungskredit für die wiederkehrenden Schulkostenbeiträge für den Schulbesuch in Grosshöchstetten.

Es geht um den ab Schuljahr 2023/24 anfallenden Mehraufwand von jährlich Fr. 180'000.– (heute: Fr. 144'000.–, künftig: Fr. 324'000.–). Bei Annahme des Antrages ist die finanzielle Voraussetzung für die Zusammenlegung der Oberstufe mit Grosshöchstetten gelegt.

Bei Ablehnung von Traktandum 3. a) beantragt der Gemeinderat der Gemeindeversammlung im Traktandum 3. b) einen Verpflichtungskredit von Fr. 650'000.– für den Neubau der Modulbaute für die nötigen zwei Schulzimmer. Bei Annahme des Antrages entsteht die Voraussetzung für das Führen der Oberstufe mit durchlässigem Schulmodell in Mirchel.

Bei Annahme von Traktandum 3. a) wird das Eventualtraktandum 3. b) nicht behandelt. Die Ablehnung beider Traktanden würde die Weiterführung der bestehenden Organisation bedeuten.

## Anträge des Gemeinderates

### *Traktandum 3. a)*

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung einstimmig, dem Verpflichtungskredit für die wiederkehrenden Schulkostenbeiträge an die Gemeinde Grosshöchstetten und somit der Zusammenlegung der Sekundarstufe 1 (Oberstufe) mit der Gemeinde Grosshöchstetten zuzustimmen.

### Bei Ablehnung von Traktandum 3. a): *Eventualtraktandum 3. b)*

Der Gemeinderat beantragt der Versammlung einstimmig, dem Verpflichtungskredit von Fr. 650'000.– für die Schaffung von zusätzlichem Schulraum und somit dem selbständigen Führen der Oberstufe mit durchlässigem Schulmodell in Mirchel zuzustimmen.



## Pass und Identitätskarte



Schweizer Bürgerinnen und Bürger mit Wohnsitz im Kanton Bern können neue Pässe und Identitätskarten nur noch bei einem der sieben kantonalen Ausweiszentren persönlich beantragen.

Dafür ist vorgängig per Telefon oder Internet ein Termin zu reservieren:

Telefon: **031 635 40 00**

Montag bis Freitag

08.00 – 12.00 / 13.00 – 16.00 Uhr

Internet: **[www.be.ch/pass](http://www.be.ch/pass)**

## Wasserentnahme aus Gewässern

**Wir erinnern:** Jede zeitweise Wasserentnahme aus einem Oberflächengewässer ohne feste Einrichtung bedarf einer Bewilligung der Gemeinde. Für weitergehende Nutzungen ist eine Konzession des Kantons nötig.

Bei Unsicherheiten und Fragen steht Ihnen die Gemeindeverwaltung gerne zur Verfügung.

## Jungbürgerfeier 2022

Dank der Aufhebung der Massnahmen zur Bekämpfung des Coronavirus können wir den Anlass nun konkret planen.

Die Jungbürgerfeier findet am **Freitag, 19. August 2022**, statt. Die Wahl- und Stimmberechtigten mit Jahrgang 2004 werden in den nächsten Wochen eine persönliche Einladung erhalten.



## **Ablassen von Feuerwerk über 1. August**

Feuerwerk und Höhenfeuer sind traditionelle Bestandteile der Bundesfeier.

Aus Rücksicht auf Menschen und Tiere ist das Feuerwerk mit Mass einzusetzen und nur dort abzubrennen, wo keine Personen gefährdet oder übermässig durch Knall und Rauch belästigt werden.

Die Verwendung von Feuerwerk vor oder nach dem 1. August ist möglichst zu unterlassen. Des Weiteren sind abgebrannte Feuerwerksrückstände ordnungsgemäss zu entsorgen. Sodass der Bundesfeiertag für alle ein Freudentag wird.

## **Wechsel Friedhofgärtner Zäziwil**

Stefan Blaser, Gärtner der Friedhöfe Grosshöchstetten und Zäziwil, beendete seine Tätigkeit per Ende Mai 2022. Der Gemeindeverband Grosshöchstetten konnte per 1. September 2022 einen Nachfolger anstellen.

Für die Zeit von Juni bis August 2022 hat der Verbandsrat für Unterhalt/Pflege der Anlagen sowie die Bestattungen auf dem Friedhof in Zäziwil beauftragt:

Roth Gärten GmbH, Reutegraben 51, 3531 Oberthal,  
Herr Patrick Roth, Tel. 031 711 08 18, E-Mail: [info@roth-garten.ch](mailto:info@roth-garten.ch)

## **Hundesteuer**

Der Gemeindevorstand zieht jeweils im August die Hundesteuer (Fr. 25.– je Hund) bei den Halterinnen und Haltern direkt ein. Einwohnerinnen und Einwohner, die neu einen Hund besitzen, bitten wir, das Tier bei der Gemeindeverwaltung Mirchel, ☎ 031 711 10 47, zu melden.

# Feuerbrand "Gebiete mit geringer Prävalenz"

Die kantonale Fachstelle Pflanzenschutz verfügte am 21. März 2022 die "Gebiete mit geringer Prävalenz".

In diesen Gebieten gilt weiterhin eine Melde- und Bekämpfungspflicht. Zudem sind die Besitzerinnen und Besitzer von Feuerbrand-Wirtspflanzen verpflichtet, ihre Pflanzen selber zu kontrollieren (Eigenverantwortung). Der Feuerbrandkontrolleur kommt nicht regelmässig vorbei, es erfolgen nur noch risikobasierte Stichprobenkontrollen.

Die Gemeinde Mirchel befindet sich teilweise in einem solchen Gebiet. Den Plan mit dem genauen Gebiet sowie weitere Informationen finden Sie unter [www.be.ch/feuerbrand](http://www.be.ch/feuerbrand).

Für Beratungen können Sie sich an die Feuerbrandkontrolleure der Gemeinde Mirchel wenden:

- Urs und Fabian Grunder, Lenzligenweg 15, 3532 Zäziwil, Telefon 031 711 23 72

## Informationen Feuerwehr



Jede Feuerwehrorganisation im Kanton Bern gehört einer bestimmten Feuerwehrstufe an. Diese richtet sich nach der Grösse, der Einwohnerzahl und den Versicherungsprämien in der obligatorischen Gebäudeversicherung (GVB).

Die Feuerwehr Konolfingen ist der Stufe D zugeteilt. Für jede Feuerwehrstufe sind Mindestanforderungen bezüglich Ausbildung und Organisation definiert. Die Feuerwehr Konolfingen erfüllt alle Anforderungen. Die Bereitschaft um eine Aus- und Weiterbildung zu absolvieren, ist bei den Angehörigen der Feuerwehr hoch.

Die Feuerwehr Konolfingen leistete bis Mitte April 2022 bereits 20 Einsätze. Weitere Informationen und Angaben zu Einsätzen finden Sie unter [www.feuerwehr-konolfingen.ch](http://www.feuerwehr-konolfingen.ch).

## Grosse Wasserbezüge aufteilen

Für rund 80 % unserer jährlichen Betriebsbeiträge an die Wasserverbund Kiesental AG sind die **zehn Tage im Jahr mit dem höchsten Wasserverbrauch massgebend**.



Im 2021 fielen die zehn Tage mit dem höchsten Verbrauch mehrheitlich auf ein Wochenende. Bitte verteilen Sie weiterhin grössere Wasserbezüge auf verschiedene Wochentage und begrenzen Sie den Bezug pro Fall auf kleine Mengen im Tag. Sie helfen damit, den täglichen Spitzenwasserverbrauch und dadurch unsere Kosten tief zu halten.

Wir danken für Ihre Mithilfe und Zusammenarbeit.

## Wärmeverbund Dorf Mirchel – Umfrage

Im Frühjahr 2022 klärte der Gemeinderat mit einer Umfrage bei den Hausbesitzenden im Gebiet Dorf Mirchel ab, ob sie Interesse an einem allfälligen Holzschnittel-Wärmeverbund haben. Der Rücklauf der Fragebogen war sehr erfreulich.

### Ergebnis der Umfrage

Verteilte Umfragebogen	112	100.00 %
Zurückerhaltene Umfragebogen	64	57.14 %

Interessiert an einem Holzschnittel-Wärmeverbund in Dorf Mirchel:

Ja	32	50.00 %
Nein	24	37.50 %
Keine Angabe / nicht ablehnend	8	12.50 %

Der Gemeinderat nahm die gemeldeten Bedürfnisse zur Kenntnis. Er wird nun abklären wie die weiteren Schritte für die Umsetzung des Vorhabens aussehen könnten. Die interessierten Personen werden so bald als möglich direkt informiert.



# Elektronisches Baubewilligungsverfahren

**Wir erinnern:** Seit 1. März 2022 sind Baugesuche zwingend elektronisch einzureichen!

Bitte schenken Sie der vollständigen und korrekten Erfassung des Baugesuches im eBau die nötige Beachtung. Sie tragen damit wesentlich zu einem reibungslosen und zügigen Baubewilligungsverfahren bei.

Bis zur gesetzlichen Anpassung müssen die elektronisch eingereichten Gesuchsunterlagen auch noch zweifach ausgedruckt und unterschrieben per Post zugestellt werden. Auch der Bauentscheid wird, wie bis anhin, noch per Post eröffnet.

Für weitere Informationen: [www.be.ch/projekt-ebau](http://www.be.ch/projekt-ebau)

## Geschwindigkeitsmessungen 2021

### Konolfingenstrasse, Signalisation Tempo 60

Datum	Anz. Fzg.	OB	OV	OV+	Quote
22.02.2021	719	222	5	2	31.85 %
20.03.2021	718	189	3	0	26.74 %
01.10.2021	566	115	4	0	21.02 %

### Zäziwilstrasse, Signalisation Tempo 60

Datum	Anz. Fzg.	OB	OV	OV+	Quote
22.03.2021	357	28	0	0	7.84 %
28.10.2021	250	25	0	0	10.00 %

Anz. Fzg. = Anzahl Fahrzeuge

OB = Ordnungsbussenverfahren

OV = ordentliches Verfahren (Strafanzeige)

OV+ = plus Administrativverfahren beim Strassenverkehrsamt

## **Wegmeister Sommerdienst – Verstärkung**

Der Aufruf fiel auf fruchtbaren Boden: Verschiedene Personen aus Mirchel erklärten sich bereit, den Wegmeister Sommerdienst beim Erledigen seiner Arbeiten zu unterstützen. Für die Bereitschaft danken wir ihnen herzlich.

Der Gemeinderat und die Weg- und Wasserbaukommission werden in den nächsten Wochen mit den betroffenen Personen die Aufteilung der Arbeiten besprechen.

## **Informationen der AHV-Zweigstelle**

⇒ *Überbrückungsleistungen für ältere Arbeitslose*

Überbrückungsleistungen sichern die Existenz von Personen, die kurz vor dem Rentenalter ihre Erwerbsarbeit verloren haben, bis zum Zeitpunkt, in dem sie ihre Altersrente beziehen können.

Sie können Überbrückungsleistungen erhalten, wenn Sie:

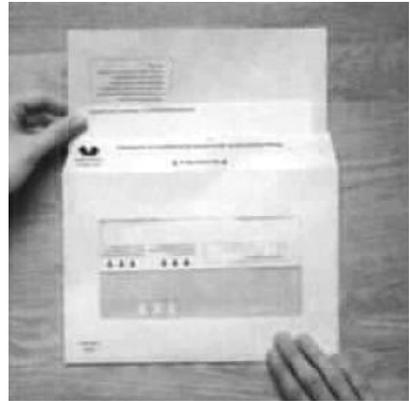
- im Monat, in dem Sie 60 Jahre alt werden, oder danach ausgesteuert werden (Einstellung der Taggelder der Arbeitslosenversicherung);
- mindestens 20 Jahre in der Alters- und Hinterlassenenversicherung (AHV) der Schweiz versichert waren, davon mindestens fünf Jahre nach dem 50. Geburtstag sowie eine gewisse Einkommenshöhe erzielt haben; sowie
- nicht mehr als Fr. 50'000.– (Alleinstehende) oder Fr. 100'000.– (Ehepaare) Vermögen haben, wobei selbstbewohnte Liegenschaften nicht berücksichtigt werden;
- anerkannte Ausgaben haben, die ihre anrechenbaren Einnahmen übersteigen (wirtschaftliche Voraussetzung).

Eine Anmeldung ist frühestens vier Monate vor der Aussteuerung mit dem entsprechenden Anmeldeformular möglich.

## Abstimmungen und Wahlen – Hinweise



Ausgefüllte Stimm- oder Wahlzettel ungefaltet ins separate Stimmkuvert legen. Stimmkuvert zukleben.



Stimmkuvert zusammen mit der unterschriebenen Ausweiskarte ins Zustell- und Antwortkuvert legen.

- Denken Sie daran, bei der brieflichen Stimmabgabe immer die Ausweiskarte eigenhändig zu unterschreiben. Fehlt die Unterschrift, muss Ihre Stimme als ungültig erklärt werden.
- Zustell- und Antwortkuverts, die mit der Post der Gemeinde zugestellt werden, müssen von den Stimmberechtigten frankiert werden. Die Gemeinde verweigert bei nicht oder ungenügend frankierten Kuverts die Annahme.
- Unfrankiert können Sie die Antwortkuverts während der Öffnungszeiten am Schalter der Gemeindeverwaltung abgeben oder rechtzeitig in den Briefkasten legen.
- In Mirchel verteilt grundsätzlich der Gemeindevorstand das Stimm- und Wahlmaterial an die Stimmberechtigten. Bei Fragen oder Hinweisen zur Zustellung steht Ihnen die Gemeindeverwaltung Mirchel gerne zur Verfügung.



## Skilager der Oberstufe Mirchel

Nach einem coronabedingten Unterbruch im letzten Jahr konnte die 6. – 9. Klasse vom 28.2. bis 4.3.2022 das Skilager auf der Elsigenalp durchführen.

Am Montag fuhren einige Eltern mit ihren Autos die 23 Schülerinnen und Schüler, die Begleit- und Lehrpersonen und das ganze Material auf die Elsigenalp. Während der ganzen Woche hatten wir strahlenden Sonnenschein und perfekte Bedingungen auf der Skipiste.



Eine solche Woche ist ohne motivierte Begleitpersonen nicht möglich. Wir danken allen Begleitpersonen für ihren Rieseneinsatz auf der Skipiste, in der Küche, beim Spielen, beim Putzen usw.

Am Abend haben wir jeweils diverse Spiele gespielt, viel gesungen und eine lustige, fröhliche Zeit zusammen erlebt. Wir hatten viel Spass und alle Schülerinnen und Schüler haben sich tadellos aufgeführt.

Höhepunkte waren der traditionelle Besuch von Beat Baumgartner und Nicole Wyssmüller am Dienstagmorgen früh, die uns Gipfel und Nuss-/Mandelgipfel in das Skihaus brachten, das Skirennen und für die 9. Klasse das Mitfahren auf den Pistenfahrzeugen am Donnerstagabend. Alles hat bestens geklappt! Am Freitagabend, 4.3.2022, sind wir alle gesund, glücklich und unfallfrei nach Mirchel zurückgekehrt! Diese Woche wird uns allen in bester Erinnerung bleiben.

Bericht: Andreas Nydegger

## Eröffnung Mehrjahrgangsklasse

Die rückläufigen Schülerzahlen zwingen uns, die Schulorganisation zu überprüfen. Für den Gemeinderat und die Schulkommission ist es wichtig, die Schülerinnen und Schüler wohnortsnah zu schulen.

Ab Schuljahr 2023/24 kann die Kindergartenklasse voraussichtlich nicht mehr selbständig bestehen. Ab diesem Zeitpunkt wird der Kindergarten mit den ersten Schuljahren der Primarstufe als Mehrjahrgangsklasse geführt. Der Kanton stimmte dieser Lösung bis Ende Schuljahr 2025/26 zu.

Durch eine entsprechende Unterrichtsorganisation wird dem Alter und den Bedürfnissen der Kinder in der Mehrjahrgangsklasse Beachtung geschenkt.

Die Schulkommission und Schulleitung sowie der Gemeinderat werden auch weiterhin die Entwicklung beobachten, um allfällige Anpassungen der Schulorganisation in Mirchel vorzuschlagen.

# Allerlei



Frauenverein Zäziwil  
und Umgebung

**Brockenstube** Offen jeden zweiten und vierten Samstag im Monat von 9.00 – 11.30 Uhr, in der Zivilschutzanlage Zäziwil.

11. und 25. Juni 2022

9. und 23. Juli 2022

13. August 2022

Profitieren Sie von unserem günstigen Verkauf von gut erhaltenen Kleidern, Schuhen, Möbeln, Lampen, Haushaltgeräten. Wir nehmen gerne Gegenstände in sauberem und gutem Zustand entgegen. Aus Platzgründen: Annahme von Möbeln nur von April bis September. Unbrauchbare Gegenstände weisen wir zurück.  
Für Auskünfte: Brigitte Vogel, Tel. 031 791 20 94.

**Zäme ässe** Jeden zweiten Dienstag im Monat  
im Restaurant Bahnhöfli, Zäziwil.

Das Mittagessen wird um 12.00 Uhr zum Preis von Fr. 17.– serviert.  
Alle Personen ab 50 Jahren sind dazu herzlich eingeladen.

14. Juni 2022  
12. Juli 2022  
9. August 2022

### **Abendschiffahrt auf der Aare, Solothurn – Grenchen – Solothurn am 22. Juni 2022**

Wir reisen mit dem Zug nach Solothurn und geniessen auf dem Schiff  
ein feines Abendessen.

<b>Abfahrt Zäziwil</b>	Ab 16.49 Uhr
<b>Schiffabfahrt</b>	19.00 bis 21.30 Uhr
<b>Rückreise Solothurn av</b>	21.49 / 22.19 Uhr
<b>Ankunft Zäziwil</b>	23.08 / 23.37 Uhr
<b>Kosten Bahn</b>	Fr. 46.40 / Halbtax Fr. 23.20
<b>Kosten Schiff</b>	Fr. 42.80 / Halbtax Fr. 21.40
<b>Kosten Drei-Gang-Menü</b>	Fr. 43.– / Vegi Fr. 39.–
<b>Anmeldung</b>	Bis 15. Juni 2022 bei: Annemarie Wälchli, Tel. 031 701 02 14, waelchli5@hotmail.ch oder Karin Lanz, Tel. 031 711 49 34 / 079 771 23 03, k.stlanz@bluewin.ch

## **samariter Samariterverein Oberes Kiesental**

### **Blutspenden**

Di. 21. Juni 2022 18.00 – 20.30 Uhr  
Turnhalle, Zäziwil



### **Kurse**

Mittwoch,	21.09.2022	19.00 – 22.00 Uhr	BLS-AED Komplett Kurs
<b>Dienstag,</b>	<b>25.10.2022</b>	<b>20.00 Uhr</b>	<b>Rekurs in Mirchel</b>
Freitag,	04.11.2022	19.00 – 22.00 Uhr	Nothilfekurs
Samstag,	05.11.2022	08.00 – 16.00 Uhr	

Infos zu Kurskosten, Kursort, Anmeldung unter [www.sv-ok.ch](http://www.sv-ok.ch) oder  
bei Barbara Mosimann, Tel. 079 447 23 11.

## Kinderunfälle – Kindernotfälle

Öffentliche Übung des Samaritervereins Oberes Kiesental.

Die Bevölkerung ist dazu herzlich eingeladen.

Dienstag, 16.08.2022 20.00 Uhr Kirchgemeindehaus, Zäziwil



Schnitt- und Schürfwunden, Verbrennungen, Kopfverletzungen, Insektenstiche: Allerlei Erkrankungen und Verletzungen, die Gross und Klein treffen können. Lassen Sie sich überraschen. Keine Anmeldung nötig.

Bei Fragen wenden Sie sich an:

Barbara Mosimann, Tel. 079 447 23 11, [barbara.mosimann@sv-ok.ch](mailto:barbara.mosimann@sv-ok.ch)

## Krankenmobiliemagazin Zäziwil

Der Samariterverein Oberes Kiesental führt bei der Stiftung Alterssiedlung, Spycherweg 2 in Zäziwil ein Krankenmobiliemagazin.

Verwaltung und Auskünfte: Renate Zaugg  
Tel. 079 886 65 01 / 031 711 06 36

Öffnungszeiten: Ausleihe erfolgt nach telefonischer Vereinbarung

## Entdeckerpass Bern und Solothurn



Für Kinder und Jugendliche gibt es auch in diesen Sommerferien wieder den Entdeckerpass für Fr. 45.–.

Viele Gratiseintritte und Vergünstigungen plus freie Fahrt in den Zonen des Libero-Tarifverbunds für alle von 6 bis 16 Jahren.

Alle Angebote unter [www.entdeckerpass-bern.ch](http://www.entdeckerpass-bern.ch). Die Entdeckerpässe sind bei den Libero-Verkaufsstellen sowie online erhältlich.



**FRAUENVEREIN  
GROSSHÖCHSTETTEN**  
SOZIAL · GEZIELT · FORTSCHRITTLICH

## **angebote 60 plus 2022**



Kirchgemeinde Grosshöchstetten

Ein Team freiwilliger Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Kirchgemeinde und des Frauenvereins organisiert und begleitet die verschiedenen Angebote. Wir freuen uns auf Ihre Anmeldungen. Auch wenn Sie jünger als 60 Jahre sind gilt: Sie sind herzlich willkommen.

<b>13.6.</b> (16.6.)	<b>Naturhof Enggist</b>
<b>22.6.</b>	<b>Elfenau Bern</b>
<b>6.7.</b> (8.7.)	<b>Ofenhüsi Schlosswil</b>
<b>20.7.</b> (26.7.)	<b>Alp Luterschwändi</b>
<b>9.8.</b> (12.8.)	<b>Georges de l'Areuse und die grüne Fee</b>
<b>17.8.</b>	<b>E-Velo / E-Bike Touren</b>
<b>23.8.</b> (25.8.)	<b>Bergdorf Grächen</b>
<b>28.8.</b>	<b>601 Jahre Münster Bern</b>
<b>7.9.</b>	<b>Solothurn</b>
<b>14.9.</b>	<b>E-Velo / E-Bike Touren</b>
<b>15.9.</b>	<b>Bühlmatte-Jass</b>
<b>15.9.</b> (20.9.)	<b>Schloss Oberhofen</b>
<b>13.10.</b>	<b>Bühlmatte-Jass</b>
<b>14.10.</b>	<b>Stundenstein</b>
<b>4.11.</b>	<b>Filmabend</b>
<b>17.11.</b>	<b>Bühlmatte-Jass</b>

Das Programmheft liegt in den Kirchen und bei den Gemeindeverwaltungen auf. Sie finden die Angebote ebenfalls auf den Webseiten [www.kggrosshoechstetten.ch](http://www.kggrosshoechstetten.ch) oder [www.frauenvereingrh.ch](http://www.frauenvereingrh.ch).

Für weitere Informationen: Kirchgemeinde Grosshöchstetten, Sozialdiakonie, Dorfstrasse 5, 3506 Grosshöchstetten, 031 711 28 87, [sozialdiakonie@kggrosshoechstetten.ch](mailto:sozialdiakonie@kggrosshoechstetten.ch).

# Sommerlager Cevi Konolfingen

Erlebe mit Anderen in deinem Alter ein tolles Lager und tauche ein, in eine neue Welt in der sich alles um die vier Elemente dreht. Wir übernachten im Zelt, kochen über dem Feuer und lernen dabei die Natur kennen. Dich erwarten viele unvergessliche Erlebnisse: Geländespiele, Wanderungen, Singen am Lagerfeuer, Biwakieren unter dem Sternenhimmel, tolle Lagerbauten und vieles mehr.



**Wann** Donnerstag, 14. Juli bis Samstag, 23. Juli 2022

**Wo** Huttwil

**Wer** 2. bis 9. Klasse

**Kosten** 1. Kind Fr. 160.–      2. Kind Fr. 140.–  
3. Kind Fr. 120.–      4. Kind Fr. 100.–  
Jedes weitere Kind ist kostenlos.

Die Kinder sollen ein unvergessliches Sommerlager erleben, dabei sollten die finanziellen Möglichkeiten kein Hindernis sein (Meldet euch ungeniert bei der Lagerleitung).

**Besuchstag** Findet am Samstag (23. Juli) statt. Die Kinder reisen mit den Eltern nach Hause. Sollten die Eltern nicht an den Besuchstag kommen, wird eine Rückfahrgelegenheit organisiert.

**Versicherung** Ist Sache der Teilnehmenden

**Anmelden** Bis 30. Juni 2022 unter [www.cevikonolfingen.ch](http://www.cevikonolfingen.ch)

Weitere Infos folgen vor dem Lager. Bei Fragen wende dich an:  
Oliver Laager v/o Oberon, 077 497 60 27, [oliver.laager@bluewin.ch](mailto:oliver.laager@bluewin.ch)

## Individuelle Betreuung zu jeder Zeit



SPITEX Region Konolfingen, Dorfstrasse 4c, 3506 Grosshöchstetten | [www.spitex-reko.ch](http://www.spitex-reko.ch)

## Tryouts Volleyball U17 Herren

Wir suchen Athleten mit Jahrgang 2007 bis 2009 für unser U17 Team!



Melde dich zum Probetraining an: Immer donnerstags von 17.30 – 18.45 Uhr in der Turnhalle Alpenweg in Grosshöchstetten.

Anmeldungen bei Claudia Freudiger, Tel. 079 854 11 24, [finanzen.vbcg@bluewin.ch](mailto:finanzen.vbcg@bluewin.ch) oder per Direktnachricht auf Instagram oder Facebook [@vbcgrosshochstetten](https://www.facebook.com/vbcgrosshochstetten).

Wir freuen uns auf dich und deine Freunde.



## Gastfamilien gesucht

Jährlich kommen aus der ganzen Welt Austauschschülerinnen und -schüler (15–18-jährig) mit YFU in die Schweiz und lernen während einem Jahr unser Land, die Menschen sowie die Sprache kennen.

Die Programmteilnehmerinnen und -teilnehmer besuchen ein Schuljahr lang eine örtliche High School/Gymnasium und leben bei einer freiwilligen Gastfamilie.

Im August 2022 kommt eine neue Gruppe an. Für sie werden momentan Gastfamilien gesucht, die bereit sind, ihr Herz und Haus für ein neues internationales Familienmitglied zu öffnen und das Abenteuer Austausch in den eigenen vier Wänden zu erleben.

Weitere Informationen finden Sie unter [gastfamilie.yfu.ch](http://gastfamilie.yfu.ch), Tel. 031 305 30 30 oder [info@yfu.ch](mailto:info@yfu.ch).



## Stressfreie Reisen mit der Familie

Lange Autofahrten können für die ganze Familie sehr anstrengend sein. Dies sollte deshalb gut geplant sein. Mit folgenden Tipps gelingt der entspannte Start in die Ferien.

- Regelmässige Pausen einplanen. Nach zwei Stunden Fahrt empfiehlt sich eine Pause von mindestens 15 Minuten einzulegen.
- Sicherheit der Kindersitze überprüfen und sich über die Vorschriften in Transit- und Zielländern informieren. Bei Bedarf können Kindersitze gemietet werden.
- Langes Warten verhindern, indem Umweltplaketten, Vignetten und Telepässe für Zahlstationen bereits vorgängig beschafft werden.
- Gepäck sicher verstauen. Schwere Gegenstände unten im Kofferraum und was während der Fahrt benötigt wird, griffbereit halten. Darauf achten, dass sich nichts lösen kann.
- Genügend Verpflegung einpacken und Kinder mit Rollos oder Tüchern vor Sonneneinstrahlung schützen. Leichte und bequeme Baumwollkleidung anziehen.

## Verein zur Vermittlung von Hilfsdiensten



Helferinnen und Helfer gesucht.

Der gemeinnützige Verein zur Vermittlung von Hilfsdiensten (VHD), Schmitten FR, vermittelt Hilfsdienste an kranke, gebrechliche, behinderte oder auf andere Weise momentan auf Hilfestellung angewiesene Menschen jeden Alters. Zurzeit ist der Verein daran, eine Sektion in Bern aufzubauen.

Der VHD richtet sein Augenmerk vorwiegend auf Betreuung und Unterstützung im Alltag. Er funktioniert ähnlich einer Spitex, ist aber eine Ergänzung dazu.

Gleichzeitig vermittelt der Verein eine Beschäftigung für interessierte Personen, die im sozialen Bereich Einsätze leisten wollen. Die Hilfeleistenden erhalten für ihre Einsätze jeweils eine Vergütung.

Weitere Informationen erhalten Sie unter Tel. 026 510 75 01, [info@vhd-hilfsdienste.ch](mailto:info@vhd-hilfsdienste.ch) oder [www.vhd-hilfsdienste.ch](http://www.vhd-hilfsdienste.ch).



KINDER-TREFF  
LEUCHTTURM

## Spendenaktion für die Ukraine

Eine Woche nach Kriegsbeginn in der Ukraine waren zwei Gruppen Kinder vom Leuchtturm mit vollbeladenen Zvieriwagen im Dorf unterwegs, um durch den Erlös vom Verkauf feiner, selbergemachter Backwaren, Spenden für notleidende Menschen auf der Flucht zu sammeln!

Dank der Grosszügigkeit der Mirchlerinnen und Mirchler konnten die Kinder ganze Fr. 1'331.– sammeln und auf das Konto der Caritas einzahlen. Wir danken den Einwohnerinnen und Einwohnern für ihre grosse Hilfsbereitschaft!

*Die Gemeinde dankt dem Kindertreff Leuchtturm für die Initiative und gratuliert zum sehr guten Ergebnis.*

## Zäme loufe – Nächste Termine 2022

### Wir laufen weiter...

**Wann:** An folgenden Dienstagen:  
5. Juli                      6. September  
2. August                 4. Oktober

**Treffpunkt:** **Um 13.30 Uhr** beim Schulhaus Mirchel

**Anmeldung:** Eine An- und Abmeldung ist nicht erforderlich

Die Wanderung findet bei jeder Witterung statt.

Alle interessierten Personen sind herzlich eingeladen.

Bei Fragen wenden Sie sich an Ursula Loosli, Tel. 031 711 46 25, oder an Therese Kunz, Tel. 031 711 25 69, vom Frauenkomitee Mirchel.